


 Rappel
Vidéo en
classe
et droit

Analyse de l'affiche et de la bande annonce du film **Fronteras**

Un film de Mikel Rueda, Espagne, 2014

Type d'activité : Analyse de bande-annonce
Travail de la production orale (expression orale en continu)

Durée : 1 h

Introduction

Second film du jeune réalisateur basque Mikel Rueda, *Fronteras* aborde avec beaucoup de justesse et de sensibilité deux thématiques qui reviennent régulièrement dans l'actualité : la situation des immigrés illégaux, et l'acceptation de l'homosexualité. Dans le cadre d'une réflexion sur le vivre ensemble, le film permettra d'ouvrir le débat avec les élèves, en promouvant les valeurs d'ouverture et de respect de l'autre. Cette fiche pourra servir d'amorce à une séquence sur les thématique «Marruecos / España : convivencia entre dos países y dos culturas» et «Derecho a la diferencia». Elle pourra également faire l'objet d'un travail interdisciplinaire avec l'EMC (Egalité et de discrimination / Exercer sa citoyenneté dans la République française et l'Union européenne).

NB : La séance se découpera en trois temps : 1/ étude des deux affiches du film afin d'introduire le lexique et le contexte culturel
2/ visionnage de la bande-annonce (en entier puis sous forme fragmentée afin d'ancrer les thématiques du film) /
3/élaboration d'une carte mentale, en îlots de quatre élèves, afin de trouver les mots clés pour chaque thématique.

Dans les programmes

Niveau	Objet d'études	Compétences
Seconde	Sentiment d'appartenance : singularités et solidarité L'immigration des jeunes mineurs / Homosexualité et homophobie / Racisme / Droits des enfants Visions d'avenir : créations et adaptation L'intégration en Espagne/ L'école	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Comprendre les points essentiels d'un message oral ▶ Pouvoir émettre des hypothèses sur les thématiques du film
Cycle terminal	Espaces et échanges : - Comparaison de 2 pays et de 2 cultures/ L'immigration illégale des mineurs / L'exil et l'exode /La ville comme lieu de mouvement et de changement / Les nouvelles technologies Mythes et héros : - Les amis comme héros du quotidien/ Le héros engagé : Laura dans une ONG	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Expliquer et donner les raisons d'un choix

Fronteras (A escondidas)

Una película de :

Mikel Rueda

Género : Película dramática

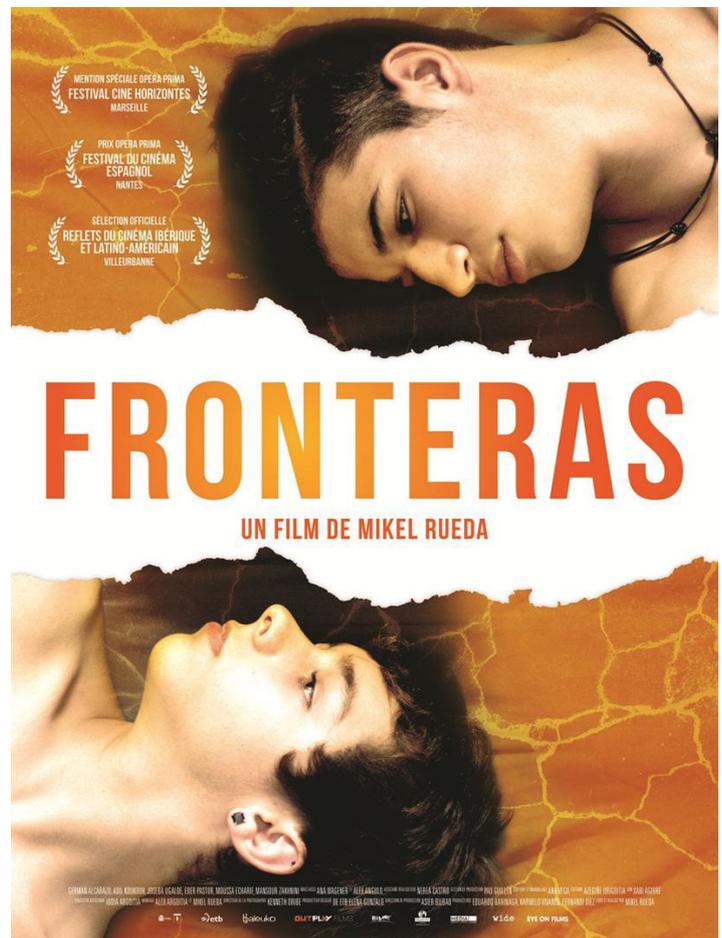
Año : 2014

La historia

Es la historia de un joven marroquí menor de edad quien decide dejar su país de origen, Marruecos, para irse a España para tener mejores condiciones de vida. A su llegada se encontrará con otros marroquíes y se dará cuenta de que la vida no es tan fácil como se lo imaginaba. Su encuentro con otro joven, cuyo nombre es Rafa, va a crear nuevos rumbos y nuevos cruces para ambos..

En la frontera de los secretos

Una película, dos carteles



1 / Mira detenidamente los dos carteles y expresa lo que te sugieren usando el hipótesis.

Utiliza : *puede que / quizás / es posible que* + presente de subjuntivo y *a lo mejor* + presente de indicativo.

2 / ¿Según tú,  **porqué** tiene esta película dos carteles y dos títulos?

Forma frases con verbos de opinión : *pienso que, creo que, opino que, a mí me parece que..*

El tráiler

3 / Responde a las preguntas

A/ Primera vez : visiona todo el tráiler

¿ Al mirar este tráiler, cuáles son los temas tratados en la película *A escondidas* ?



B/ Segunda vez : visión fragmentada

a. 0:00 a 0:37 ¿ Qué sentimientos se destacan en esta parte ?

b. 0:38 a 1:40 ¿ Qué tipo de relaciones se crea entre los dos chicos ?

C/ Ahora que has visto dos veces el trailer de la película, ¿ según tú de qué puede tratar la película ?

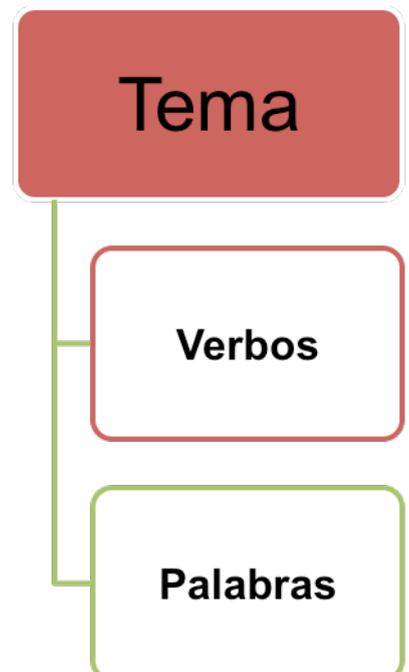
Como lo hiciste para los dos carteles, utiliza el hipótesis para dar tu opinión.

Trabajo en grupo de 3 o 4 : trabajar los temas con el léxico :

4 / A/ ¿Qué palabras pondrías en cada tema ?

En grupo, completad el documento siguiente y comentadlo luego con el resto de la clase :

Temas	Verbos	Palabras (sustantivos, adjetivos)
		Amigos, ...
	Emigrar, ...	
Homosexualidad		
		Sentimientos, ...
	Ayudar, ...	



B/ Después de haber comentado el léxico y los temas, escribe las palabras en el gráfico, una forma de memorizar el vocabulario estudiado en clase.



Éléments de correction

1/ A escondidas :

Puede que los dos chicos sean amigos / **Es posible que** estén enamorados y que tengan una relación amorosa. **Quizás** vivan a escondidas porque tienen miedo de que la gente descubra su relación. / **A lo mejor**, los dos adolescentes son homosexuales y viven escondidos para que la gente no descubra su secreto.

Fronteras :

Quizás exista fronteras entre estos dos jóvenes : fronteras físicas : Marruecos ≠ España / fronteras culturales : dos lenguas distintas, dos religiones diferentes, costumbres y tradiciones distintas, comida y platos diferentes, ropa distinta / fronteras sociales : dos pandillas de amigos diferentes, escuela≠centro de acogida, piso familiar≠centro de acogida / **Es posible que** vivan en dos países / dos mundos diferentes.

2/ Pienso que esta película tiene dos carteles :

- Por una parte, para poner de relieve los tres temas importantes de la peli : el tema de la homosexualidad (a escondidas), de la inmigración ilegal y de la amistad amorosa (fronteras).

- Por otra parte, para sensibilizar a dos públicos diferentes ; uno que es **oriental** con una manera de pensar más **conservadora, tradicionalista y religiosa** y otro más bien **occidental, con una mente abierta y moderna**.

También, para transmitir dos mensajes diferentes y tocar a dos tipos de espectadores :

- **Opino que** en el primer cartel es más bien para subrayar la homosexualidad y dirigido a espectadores occidentales mientras que en el segundo cartel, me parece que es mejor dicho para crear cierta ambigüedad y crear un juego de palabras con el título FRONTERAS. En efecto, fronteras entre Marruecos y España y fronteras entre amistad y amor y tocar así a espectadores orientales sin chocarles.

- **Pienso que** es una estrategia comunicativa a lo mejor para evitar una censura ya que la homosexualidad está prohibida y castigada en Marruecos o para no chocar al principio al público.

- **Para mí**, es una manera de invitar al espectador a una reflexión sobre dos temas de sociedad : la homosexualidad y la inmigración ilegal de los menores

3/ A/ Según yo, la película trata de los temas de la inmigración ilegal de los menores, de la homosexualidad, de la amistad, del amor y de la solidaridad

B/ Se desprenden sentimientos de racismo, injusticia, incompreensión y esperanzas. Se crea entre ellos una relación de amistad y poco a poco se vuelve una relación más íntima y cómplice hasta preguntarse si no es una relación amorosa.

C/ A lo mejor, es la historia de dos jóvenes que caen enamorados. / **Puede que** sea la historia de un joven marroquí que viene a España para tener una vida mejor. / **Es posible que** la película trate de la historia de dos chicos que van a enamorarse / **Quizás** la película trate de la inmigración de marroquíes hacia España

4/ A/

Temas	Verbos	Palabras (sustantivos, adjetivos)
Inmigración	Emigrar, imigrar, moverse	Emigrante, inmigrante, países, fronteras, límites, racismo, prejuicio, miedo
Homosexualidad	Ligar, enamorarse, esconderse, tener vergüenza	Vergüenza, a escondidas, escondido, prejuicio, homofobia, miedo
Amistad	Ayudar, compartir, divertirse, disfrutar, salir, jugar, irse de fiesta	Amigos, ayuda, confianza, escucha, risas
Solidaridad	Ayudar, escuchar, explicar	Asociación, ONG, solidarios
Amor	Enamorarse, estar enamorado(a), ligar, dar un beso, abrazarse, sentir	Chicos, chicas, primer amor, sentimientos

B/

Tema: la solidaridad

Verbos: ayudar, escuchar, explicar

Palabras : asociación, ONG, solidarios

Pour aller plus loin

- ▶ Melilla, frontera entre dos mundos : <https://www.youtube.com/watch?v=tZuHFSsU65M>
- ▶ Walls : los muros rompen el tejido de la vida : <https://www.youtube.com/watch?v=0DcvXS6SUQ0>
- ▶ En Espagne, de l'émigration à l'immigration : https://www.reseau-canope.fr/langues-en-ligne/uploads/tx_lextendpages/ESP_population_college.pdf